

Kurzfassung Protokoll

der Gemeindeversammlung, Montag, 14. Juni 2021, 20.00 Uhr,
in der Sporthalle Ochsenmatt

Vorsitz Gemeindepräsident Andreas Etter

Protokoll Gemeindeschreiber Fabian Arnet

Anwesend 113 Stimmberechtigte

Stimmenzähler Theres Benz, Eustrasse 3, Menzingen
Armando Elsener, Oberbüeltli, Edlibach
Victoria Hegglin, Neudorfstrasse 11, Menzingen
Marie-Theres Mehr-Hutmacher, Luegetenstrasse 21, Menzingen
Luzia Moos-Werder, Erlenhof, Finstersee
Hans Röllin, Stockacher, Menzingen
Titus Rüedi, Carmelweg 5, Menzingen
Alfred Staub, Mittelerlenmoos, Finstersee

Traktanden

- Nr. 1 Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 25. November 2020
- Nr. 2 Rechnung 2020
- Nr. 3 Sanierung Gottschalkenbergstrasse – Kreditbegehren
- Nr. 4 Neuer Konzessionsvertrag mit der WWZ AG
- Nr. 5 Revision Reglement Schulzahnarzt-Dienst
- Nr. 6 Kenntnisnahme Stand Planung gemeindliche Bauten
- Nr. 7 Weitere Informationen aus dem Gemeinderat

Behandlung der Traktanden

A Ehrungen

Folgende Personen werden aufgrund ihrer ausserordentlichen Leistungen durch Barbara Beck-Iselin und Susan Staub-Matti geehrt:

Ehrungen 2020

- Noah Rupp**
- Fussball-Schweizermeister U16, Saison 2018/2019 als Mitglied des FC Luzern
 - Fussball-Cupsieger U16, 2019, als Mitglied des FC Luzern
 - Bester Torschütze in Schweizer Fussball-Nationalmannschaft U16, Saison 2018/2019

Manuel Staub
Reto Flütsch
Tobias Flütsch

Unihockey-Cupsieger 2020, als Mitglieder von Zug United
 (1. Zuger-Sieg im Schweizer-Cup im Unihockey)

Tony Amrein

- Jahrzehntelanger Einsatz als Trainer, Vorstandsund OK-Mitglied im Sportclub Menzingen
- 32 Jahre lang Herausgeber der SCM-Nachrichten
- Langjähriges Vorstands- und Aktivmitglied im Turnverein Menzingen
- Gründungs- und langjähriges Vorstandsmitglied und Aktivmitglied in der Guggenmusik Menzikus
- Langjährige Mitgliedschaft im Verwaltungsrat der Raiffeisenbank und Vorstandstätigkeit im Zuger Verband der Raiffeisenbanken

Ehrungen 2021

Tony Mehr

- Ehrung für sein Lebenswerk – die Mänziger Zytig
- Seit über 20 Jahren massgeblich an der Herausgabe der Mänziger Zytig beteiligt, davon 18 Jahre als Redaktionsleiter tätig
- Hat die Mänziger Zytig auf eigenes Risiko gegründet und während vielen Jahren mit dem Privatvermögen gehaftet
- Grosses Engagement für den Erhalt und das Fortbestehen eines neutralen Informationsblattes in Freiwilligenarbeit
- Immer noch aktiv als Redaktor tätig

Rudolf Hauri

Als Kantonsarzt des Kantons Zug und Präsident der Vereinigung der Kantonsärztinnen und Kantonsärzte der Schweiz (VKS) hat Rudolf Hauri mit seinem beruhigenden, besonnenen und fachlich einwandfreien Auftreten einen wichtigen Beitrag zur Bewältigung der Coronakrise geleistet.

Nr. 1 Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 25. November 2020

Zum Protokoll sind keine Änderungsanträge eingegangen.

Gemeindepräsident Andreas Etter bringt den Antrag des Gemeinderates zur Abstimmung:

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 25. November 2020 wird genehmigt.

Dem Antrag des Gemeinderates wird **grossmehrheitlich ohne Gegenstimme zugestimmt**.

Nr. 2 Rechnung 2020

Gemeindepräsident Andreas Etter (Vorsteher Abteilung Finanzen) präsentiert das Geschäft. Es gibt keine Anträge seitens Bevölkerung.

Gemeindepräsident Andreas Etter bringt die Anträge des Gemeinderates zur Abstimmung:

1. Die Jahresrechnung 2020 ist zu genehmigen.

Dem Antrag des Gemeinderates wird **grossmehrheitlich ohne Gegenstimme zugestimmt**.

2. Der Ertragsüberschuss wird wie folgt verwendet:

- Erhöhung der bestehenden «Vorfinanzierung Investitionen gemeindliche Infrastruktur» um CHF 2'000'000.00
- Erhöhung der Steuerausgleichsreserve um CHF 480'000.00
- Zuweisung des Restüberschusses von CHF 10'370.73 an das freie Eigenkapital

Dem Antrag des Gemeinderates wird **grossmehrheitlich ohne Gegenstimme zugestimmt**.

Nr. 3 Sanierung Gottschalkenbergstrasse – Kreditbegehren

Herbert Keiser (Vorsteher Abteilung Bau) präsentiert das Geschäft. Es gibt keine Anträge seitens Bevölkerung.

Gemeindepräsident Andreas Etter bringt den Antrag des Gemeinderates zur Abstimmung:

Für die Sanierung der Gottschalkenbergstrasse, zwischen Finstersee und dem Müli-bach, werden CHF 620'000.00 als Planungs- und Sanierungskredit zu Lasten der Investitionsrechnung gesprochen.

Dem Antrag des Gemeinderates wird **grossmehrheitlich ohne Gegenstimme zugestimmt**.

Nr. 4 Neuer Konzessionsvertrag mit der WWZ AG

Susan Staub-Matti (Vorsteherin Abteilung Soziales und Gesundheit) präsentiert das Geschäft. Es gibt keine Anträge seitens Bevölkerung.

Gemeindepräsident Andreas Etter bringt die Anträge des Gemeinderates zur Abstimmung:

1. Der neue Konzessionsvertrag mit der WWZ AG wird genehmigt. Er tritt auf den 1. Januar 2022 in Kraft.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Den Anträgen des Gemeinderates wird **grossmehrheitlich ohne Gegenstimme zugestimmt**.

Nr. 5 Revision Reglement Schulzahnarzt-Dienst

Isabelle Menzi (Vorsteherin Abteilung Bildung) präsentiert das Geschäft. Es gibt keine Anträge seitens Bevölkerung.

Gemeindepräsident Andreas Etter bringt die Anträge des Gemeinderates zur Abstimmung:

1. Das revidierte Reglement Schulzahnarzt-Dienst der Einwohnergemeinde Menzingen wird genehmigt. Es tritt auf den 1. August 2021 in Kraft.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Den Anträgen des Gemeinderates wird **grossmehrheitlich ohne Gegenstimme zugestimmt**.

Nr. 6 Kenntnisnahme Stand Planung gemeindliche Bauten

Isabelle Menzi (Vorsteherin Abteilung Bildung) und **Herbert Keiser** (Vorsteher Abteilung Bau) präsentieren das Geschäft.

Gemeindepräsident Andreas Etter bringt den Antrag des Gemeinderates vor: Vom aktuellen Stand der Planungen der gemeindlichen Bauten wird Kenntnis genommen.

Nr. 7 Weitere Informationen aus dem Gemeinderat

Der Gemeinderat orientiert die Anwesenden zur Ortsplanungsrevision und zur Luegeten AG. Die detaillierten Informationen können dem ausführlichen Protokoll entnommen werden. Dieses ist auf der Website aufgeschaltet.

Schluss der Versammlung um 21.30 Uhr

Der Protokollführer:

Fabian Arnet

Eingesehen und für richtig befunden.
Sitzung des Gemeinderats vom 5. Juli 2021

Im Namen des Gemeinderates Menzingen

Der Gemeindepräsident:

Andreas Etter